



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312304001221

Applicant R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Address Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany
Manufacturer R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Address Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany
Production Factory R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Production Address Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany
Product Indicating light for panel mounting
Model/Type 8013/abc-de-f
Ex marking Ex db eb mb IIC Gb, Ex db mb ia IIC Gb
Reference Standards GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.2-2021, GB/T 3836.3-2021,
GB/T 3836.4-2021, GB/T 3836.9-2021

Certification mode Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEX-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (3 pages)

Initial issue date: 2022-01-27

Issued date: 2023-04-24

Valid to: 2027-01-26

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

CN 0001957



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001221

Page 1 of 3

Product information:

1. This certificate covers the following models:

- 8013/abc-de-f

Nomenclature

a	3 = Design
b	Variation 1 = standard 2 = intrinsic safety
c	Type of connection 2 = Cage clamp 4 = Plug
d, e, f	numerals or letters without influence to explosion-protection

Electrical data

Rated insulation voltage	550 V
Type	8013/31.
Rated voltage	10.8 V - 270 V AC/DC
Type	8013/32.
Rated voltage	10.8 V - 28 V AC/DC
	Suited for connection to intrinsically safe circuits (Signalling circuit) with the following maximum values:

Issued date: 2023-04-24

Director:

穆大王



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001221

Page 2 of 3

	Ui = 28 V Ii = 150 mA Pi = 1 W Li and Ci are negligibly low
--	--

Frequency range		0 ~ 60 Hz
Rated section	cross with cage clamp	0.5 mm ² – 2.5 mm ²
	with clamp-type terminal	0.5 mm ² – 1.5 mm ² connection with terminal sockets with notch for plug connector width 2.8-08 in accordance with GB 17196

Ex marking: Ex d e mb IIC Gb, Ex d mb ia IIC Gb

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.
2. Specific conditions of safety use:
- The indicating light for panel mounting, type 8013/31., shall be installed in such a way that its rear end is protected against mechanical damage.
 - The indicating light for panel mounting, type 8013/312 and 8013/314, are suited for installation in enclosures used in connection with inflammable gases. For inflammable gases, the enclosures shall meet the requirements of an approved type of protection as specified in GB/T3836.1.
 - The indicating light for panel mounting, type 8013/32., may be operated as an intrinsically safe unit when connected to intrinsically safe circuits of category "ia" or "ib".
 - Since type of protection IP20 is provided at the terminals of the indicating light for

Issued date: 2023-04-24

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001221

Page 3 of 3

panel mounting, type 8013/322 (intrinsically safe), installation in an enclosure of type of protection Increased Safety is not necessary.

- The terminals of the indicating light for panel mounting, type 8013/324 (intrinsically safe), shall be protected by a protective enclosure designed to type of protection IP20.
- The signalling circuit is electrically isolated from earth.
- The maximum permissible ambient temperature range is -30 °C to +60 °C.
- The service temperature range is -30 °C to +95 °C.
- See instruction for other information.

3. Certificate related report(s):

- Type test report: CQST2112C011, CQST2112C011/01
- Factory inspection report: CN2022Q030187

4. Certificate change information:

- 1st change on April 24, 2023: Updated the standards for certification.

Issued date: 2023-04-24

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书

编 号: 2021312304001221

委 托 人	R. STAHL Schaltgeräte GmbH
地 址	Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany
生 产 者	R. STAHL Schaltgeräte GmbH
地 址	Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany
生 产 企 业	R. STAHL Schaltgeräte GmbH
生 产 地 址	Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany
产 品 名 称	防爆面板安装指示灯
型 号 规 格	8013/abc-de-f
防 爆 标 志	Ex db eb mb IIC Gb, Ex db mb ia IIC Gb
依 据 标 准	GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.2-2021, GB/T 3836.3-2021, GB/T 3836.4-2021, GB/T 3836.9-2021

认 证 模 式 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01: 2019《强制性产品认证实施规则 防爆电气》
和 CNEX-C2301-2019《强制性产品认证实施细则 防爆电气》的要求。

产品相关信息见附页 (共 3 页)。

首次发证日期: 2022 年 01 月 27 日

颁发日期: 2023 年 04 月 24 日

有效期至: 2027 年 01 月 26 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

主任:

穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com

CN 0026155



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编 号: 2021312304001221

第 1 页 共 3 页

产品相关信息:

1、本证书覆盖产品如下:

- 8013/abc-de-f

命名规则:

a	3 = 设计代号
b	产品类型 1 = 标准 2 = 本质安全
c	连接类型 2 = 笼式端子 4 = 插头
d, e, f	任何数字或字母 (不影响防爆性能)

电气参数:

额定绝缘电压	550 V
型号	8013/31.
额定电压	10.8 V - 270 V AC/DC
型号	8013/32.
额定电压	10.8 V - 28 V AC/DC
	适用于连接到具有以下最大值的本安电路 (信号电路):

颁发日期: 2023 年 04 月 24 日

主任: 穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编 号: 2021312304001221

第 2 页 共 3 页

	Ui = 28 V Ii = 150 mA Pi = 1 W Li 和 Ci 低到可忽略不计	
频率范围	0 ~ 60Hz	
额定截面	带笼式端子	0.5 mm ² – 2.5 mm ²
	带夹型端子	0.5 mm ² – 1.5 mm ² 按照 GB 17196 的规定, 与带槽口的端子 插座连接, 插头连接器宽度为 2.8-08

防爆标志: Ex db eb mb IIC Gb, Ex db mb ia IIC Gb

- 生产者应按照认证机构批准的技术文件组织生产。

2、安全使用条件:

- 8013/31. 型防爆面板安装指示灯的安装方式应使其后端免受机械损伤。
- 8013/312 和 8013/314 型防爆面板安装指示灯适用于安装在爆炸性气体环境的防爆外壳中。对于爆炸性气体, 外壳应符合 GB/T3836.1 中规定防爆型式的要求。
- 8013/32. 型防爆面板安装指示灯连接到 "ia" 或 "ib" 类本安电路时, 可作为本安单元运行。
- 由于 8013/322 型 (本安型) 防爆面板安装指示灯的端子提供 IP20 防护等级, 因此无需安装在增安型外壳中。
- 8013/324 型 (本安型) 防爆面板安装指示灯的端子应由防护等级为 IP20 的外壳保护。
- 信号电路与接地间电气隔离。

颁发日期: 2023 年 04 月 24 日

主任: 穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编 号: 2021312304001221

第 3 页 共 3 页

- 最大允许环境温度范围为-30℃至+60℃。
- 工作温度范围为-30℃至+95℃。
- 其他见产品使用说明书。

3、证书关联报告:

- 产品型式试验报告: CQST2112C011, CQST2112C011/01
- 工厂检查报告: CN2022Q030187

4、证书变更信息:

- 2023 年 04 月 24 日第 1 次变更: 产品认证依据标准变更。

颁发日期: 2023 年 04 月 24 日

主任:

穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com